

220. *Exhibe from the original Will of John Cumming*
being given in the office
before me by hand and sealed of said Cumming
at office the 10th day of January 1825

Oral

John Wyer Esq

Reads 12th Jan 1825

Saml H Bond Esq

Je soussigné René François Robert Landon Cadamel
 habitant de la ville de Paris, soussigné et mes derniers
 volontés
 Je nomme et constitue Mr Joseph Ange mon légataire
 universel testamentaire
 après ma mort de tous mes biens, fortune et parts
 après ma mort de tous mes biens, fortune et parts
 et en quatre parts égales, lesquelles je donne et lègue aux
 personnes ci après désignées
 Une quatrième partie de ma veuve Mad^e Lombey demeurant
 à Paris - Subrogee

Une quatrième partie à Madame Baunard de Ma Nice
 Une cinquième partie de mon frère Landon Esnery, les
 dits Baunard demeurant à Paris.

Une quatrième partie à Madame Belin (Mlle) femme
 de Mr Aug^e Belin, sous la condition que le montant de
 cette quatrième partie sera placé et intéré dans les fonds
 de la Caisse d'Amortissement des Etats Unis, que la dite Madame Belin
 jouira pendant sa vie du produit de la dite somme ainsi
 placée et à sa mort le Capital deviendra la propriété de sa
 fille Ann actuellement Madame Girard

Une quatrième dernière partie à Mr Joseph Ange mon
 et exclusif légataire avec la condition qu'il ne
 changera aucune commodité pour administrer ma
 succession

Fait double à New York le dix neuf de janvier mil
 huit cent vingt cinq
 Visum

R P Duhamel Esq

before of the before Court of Chatham County sitting for Ordinary 1825
 before me

Personally appeared René François Robert Landon Cadamel
 and says that they have well acquainted with René François
 Robert Landon Cadamel late of New York Merchant deceased
 and with his last writing and signature, each of the said signs
 and having frequently seen him write and subscribe his name
 that the foregoing instrument of writing purporting to be the last
 will and testament of the said René François Robert Landon
 Cadamel otherwise called R F Duhamel and that the signa-
 ture R F Duhamel's there subscribed is to the best of their re-
 sponsible knowledge and belief the proper hand writing and signature
 of the said deceased

Given & in Open Court
 this 15th February 1825
 Saml H Bond Esq
 C. C.

René F. Duhamel
 Esq
 For Landon

Whereas appears the above named René
 Gillet and Francis Landon says having duly sworn that they
 are well acquainted with Louis A Brunel and J B Caspary
 both of the City of New York Merchants, subscribing witnesses
 to the foregoing instrument of writing purporting to be the last
 will and testament of René François Robert Landon Cadamel
 (otherwise called R F Duhamel) late of New York Mer-
 chant deceased (situated in the house of Duhamel & Co)
 and with the hand writing and signature of the said René
 A Brunel & J B Caspary; each of these elements having
 frequently seen the said deceased write and subscribe
 their names respectively that the signature of R Brunel
 subscribed above is to the best of their respective knowledge
 and belief the proper hand writing and signature of the
 said René A Brunel of New York Merchant, that the
 signature J B Caspary subscribed above is to the best of
 their respective knowledge and belief the proper hand
 writing and signature of the said J B Caspary of New York
 Merchant

Given & in Open Court
 this 15th February 1825
 Saml H Bond Esq

For Gillet
 For Landon

15 February 1825 appeared Joseph Ange Landon named in
 the foregoing will of R F Duhamel and qualified as such
 by taking an oath

It is ordered that the Clerk of this Court place in the hands of the public Librarian the will of R. L. Duhamel this presented and proved so that a true copy in the English language is being written in French, may be lodged with the Clerk of this Court

Translation

I the undersigned R. L. Duhamel do hereby declare that the will of R. L. Duhamel is as follows to be my last and only will and testament. My said Joseph Ange my Executor my

It is my will that after my death my fortune be divided in three equal parts which I give and bequeath to the persons hereafter designated.

For fourth part to my sister Madame Comboy living at Bern Cathedral.

For fourth part to Madame Camenade my Niece Baptiste name Eliza Landon daughter of my sister Landon Comboy, and living at Paris.

For fourth part to Madame Belon (Melle) wife of Mr. Belon, upon condition that the amount of this fourth part will be placed at interest in the public funds of the Government of the United States. That the said Lady Belon shall enjoy during her life time of the interest of the said sum so invested, and when both the Capital shall become the property of her daughter Ann at present Madame Tristant.

For fourth part to Mr. Joseph Ange my said Executor with the condition that he will not charge any Commission for administering my Estate.

Duplicate made at New York the nineteenth of January One thousand eight hundred and twenty five

Mitrope,
G. A. Brunel
J. B. Lagueux

R. L. Duhamel. Esq.

State of Georgia }
Chatham County } I Peter Blois a public Notary and
Interpreter of foreign Languages for the County of Chatham
in the State of Georgia by the lawful Authority duly admitted
Commissioned and sworn, residing in the City of Savannah
do hereby certify that I have faithfully translated the foregoing
Document from the original written in the French language
On testimony whereof I have hereunto set my hand and
seal of office at Savannah this sixteenth day of
February in the year of our Lord One thousand eight
hundred and twenty five

Record 14 June 1825 3 Peter Blois Notary Public
Chatham Co. Will Book H 1817-1827
www.georgiapioneers.com